



(uten bilder)

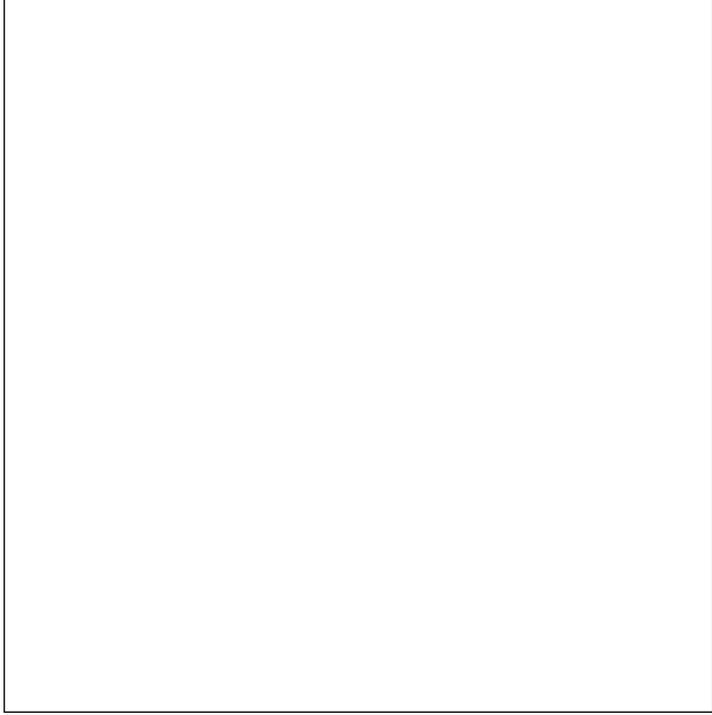
|| nivå 1

🗨 somali / nynorsk

✉ Anwar Mohamed Dirie

👤 Rob Owen

✎ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek



Xayawaan tirin  
A telja dyr



# Barnebøker for Norge

[barneboker.no](http://barneboker.no)

Xayawaan tirin / A telja dyr

Skrevet av: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla,

Clare Verbeek

Illustrert av: Rob Owen

Oversatt av: Anwar Mohamed Dirie (so), Espen

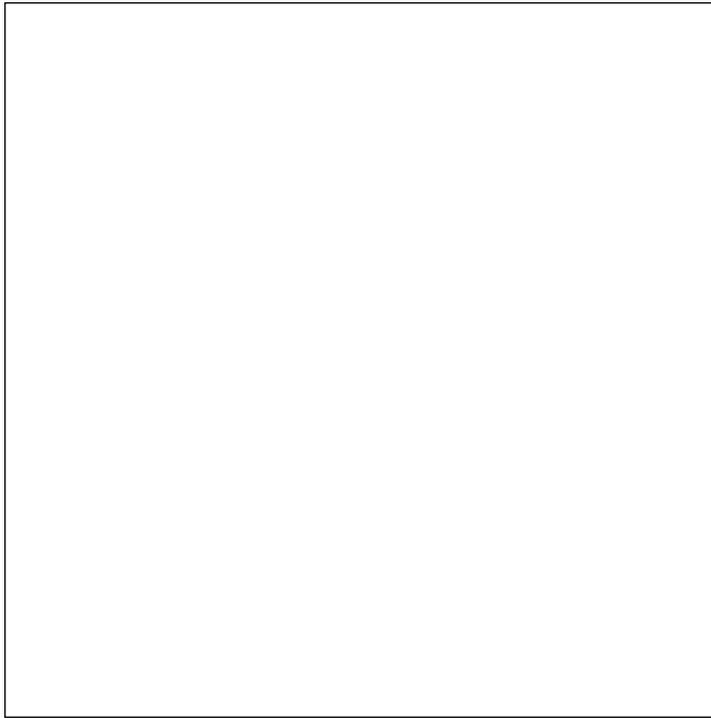
Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barneboker.no](http://barneboker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



Hal maroodi ayaa u socdo in uu  
biyo cabo.

...

Éin elefant går for å drikka  
vatn.

Labagaeri ayaa usocdo in ay  
biyo soo cabbaan.

...

To sjiraffar gar for a drikka  
vatn.



Saddex gisi ah iyo afar  
shimbirood ayaa sido kale ayaa  
u socdo in ay biyo soo cabbaan.

...

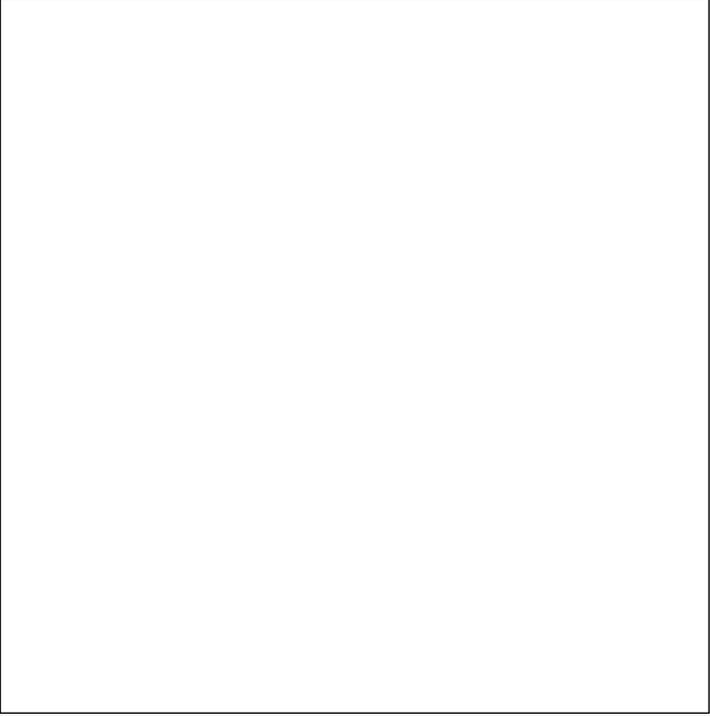
Tre bøflar og fire fuglar går òg  
for å drikke vatn.



Hal maroodi ayaa biyo la  
cabbaya libaaxa.

...

Éin elefant drikk vatn med løva.

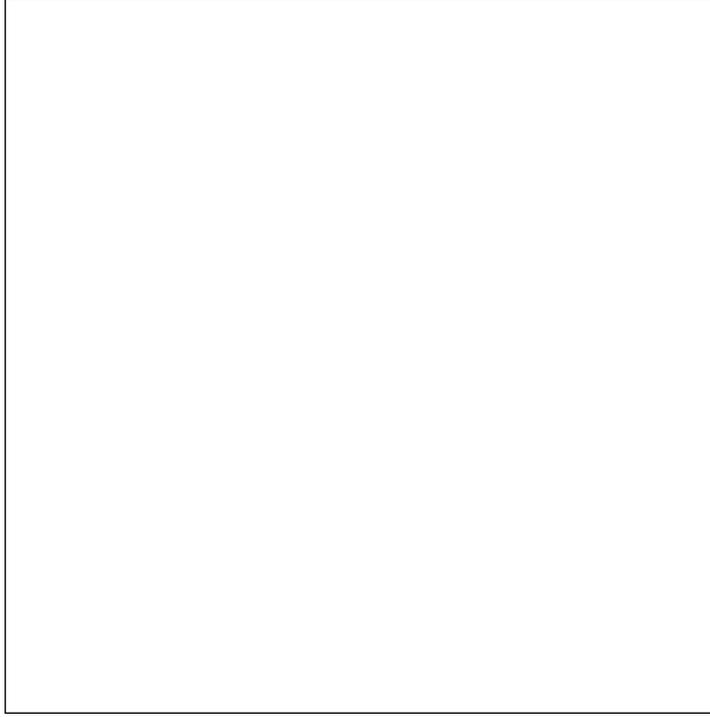


Shan cawli iyo lix doofaar ayaa ku sii socda biyaha.

...

Fem impalaer og seks willsvin

går mot vatnet.



Hal libaax ayaa reemay. Waxa

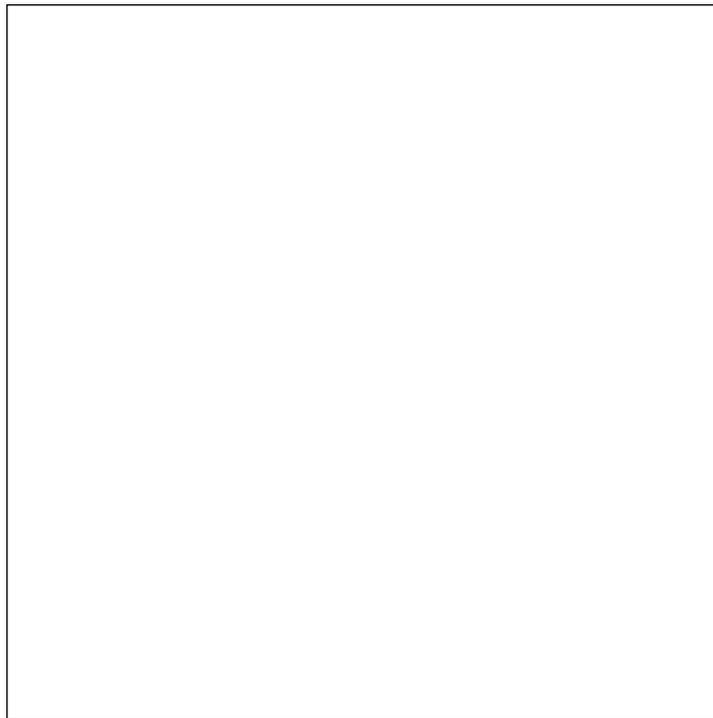
uu isaguna doonayaa in uu biyo

cabbo. Yaa ka baqa libaaxa?

...

Ei! Løve brølar. Ho vil òg drikka.

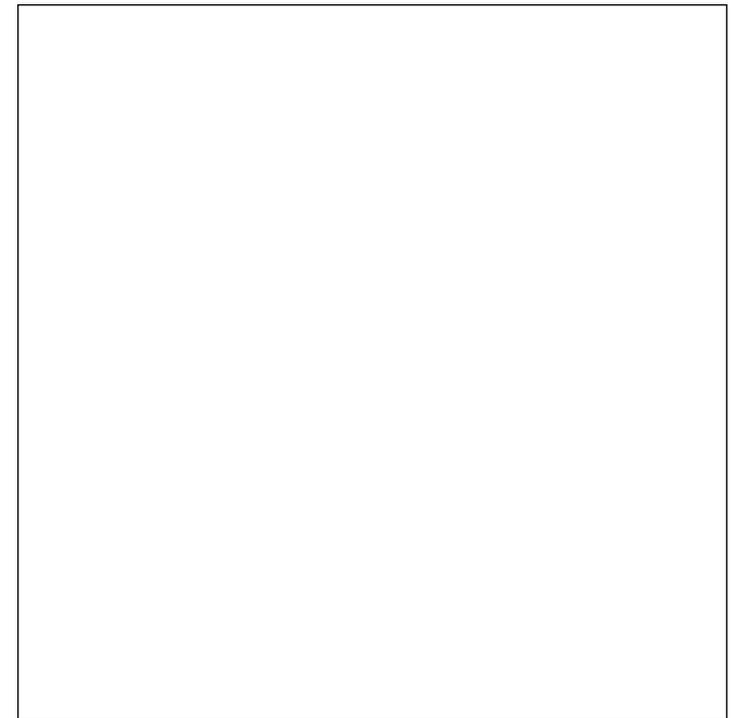
Kven er redd for løva?



Toddoba dameer-farow ayaa  
biyaha ku sii ordaya.

...

Sju sebraer spring mot vatnet.



Siddeed rah iyo sagaal kalluun  
ayaa biyaha ku dabaalanaya.

...

Åtte froskar og ni fiskar sym i  
vatnet.